



AERODROM SARAJEVO



PREDUZEĆE ZA AERODROMSKE USLUGE
AIRPORT SERVICES
AIRPORT SARAJEVO
JUGOSLAVIJA

TELEFON/PHONE: 44-888 ● TELEX: 41-334 YUAPSJJ ● PP/POB 670

AERODROM SARAJEVO



Aerodrom Sarajevo • Sarajevo Airport • Aéroport de Sarajevo • Flughafen Sarajevo • Аэродром Сараево



Restoran na Aerodromu • Airport Restaurant • Restaurant de l'Aéroport • Restaurant auf dem Flughafen • Ресторан Аэродрома



Prijem i otprema putnika • Reception and Dispatch of Passengers • Service des passagers • Aufnahme und Abfertigung von Fluggästen • Прием и сопровождение пассажиров



GSP-turist

GSP-turist nudi ugodan boravak u svojim hotelima „Jahorina“ i „Bistrica“ na Jahorini (32 km od Sarajeva) • GSP-turist offering pleasant stay at its „Jahorina“ and „Bistrica“ Hotels located at Jahorina (32 kilometres from Sarajevo) • Le GSP-turist offre un séjour agréable dans ses hôtels „Jahorina“ et „Bistrica“ sur la Jahorina (à 32 km de Sarajevo) • GSP-turist bietet einen gemütlichen Aufenthalt in seinen Hotels „Jahorina“ und „Bistrica“ in Jahorina (32 km von Sarajevo entfernt) • Предприятие городского движения-турист предлагает благоприятное пребывание в своих гостиницах „Яхорина“ и „Быстрица“ на Яхорине (32 км от города Сараево)





Predstavništva i biroi PBS u inostranstvu: FRANKFURT/M, MÜNCHEN, STUTTGART, HANNOVER, DUSSELDORF, WIEN, PARIS • PBS representative offices and bureaux abroad are located at such cities as: FRANKFURT/M, MUNICH, STUTTGART, HANNOVER, DUSSELDORF, VIENNA, PARIS • Représentations et Bureaux du PBS à l'étranger: FRANKFURT, MUNICH, STUTTGART, HANNOVER, DUSSELDORF, VIENNE, PARIS • Vertretungen und Büros von PBS im Ausland: in FRANKFURT/M, MÜNCHEN, STUTTGART, HANNOVER, DUSSELDORF, WIEN, PARIS • Представительства и бюро ПБС в заграниках: FRANKFURT/M, MÜNCHEN, STUTTGART, HANNOVER, DUSSELDORF, WIEN, PARIS





UNIS rent a car - Sarajevo, telefon 34-958 - Poslovnice: Sarajevo, Ljubljana, Zagreb, Beograd, Dubrovnik, Split, Skopje. Centralni buking: Beograd, telex 11-516 • Branch Offices: Sarajevo, Ljubljana, Zagreb, Belgrade, Dubrovnik, Split, Skopje. The main booking office: Belgrade, telex: 11-516 • Sucursales: Sarajevo, Ljubljana, Zagreb, Beograd, Dubrovnik, Split, Skopje. Booking central: Beograd, Télex: 11-516 • Zweigstellen: Sarajevo, Ljubljana, Zagreb, Beograd, Dubrovnik, Split, Skopje. Zentrales Booking: Beograd, Fernschreiber 11-516 • Бюро: Сараево, Любляна, Загреб, Белград, Дубровник, Сплит, Скопје. Центральное отделение резерваций: Белград, телекс: 11-516

AERODROM SARAJEVO

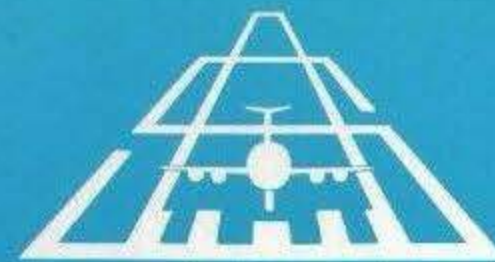
 Aerodrom Sarajevo je moderno vazduhoplovno pristanište za prihvat i otpremu aviona srednjeg i većeg dometa — DC-9, Boeing 707 i 727, IL-18, TU-134, Caravelle i slično. Opremljen je savremenim uređajima za dnevno i noćno slijetanje i polijetanje aviona. Nalazi se 10 km od centra grada. Ima sve prateće službe: pasošku i carinsku kontrolu, duty free shop, servis za prihvat i otpremu aviona, depo za avio-gorivo, kafanu, restoran, i catering. Raspolaže pogonom za održavanje i eksploataciju poslovne (male) avijacije. Obezbeđuje prevoz putnika autobusima. Vlastita taksi-služba.

 The Sarajevo Airport is a modern air terminal capable of handling medium and long range DC-9, Boeing-707 and 727, IL-18, TU-134, Caravelle, and other model aircraft. It is equipped with day light and night landing and take-off facilities, with its location being only 10 kilometres from the downtown area. The airport also has all the accompanying services, such as: passport and customs control, duty free shop, aircraft handling facilities, aircraft gasoline dump, cafe, restaurant, and catering, including facilities for handling and maintenance of business type small aircraft. The terminal provides bus transportation facilities to passengers and operates own taxi service.

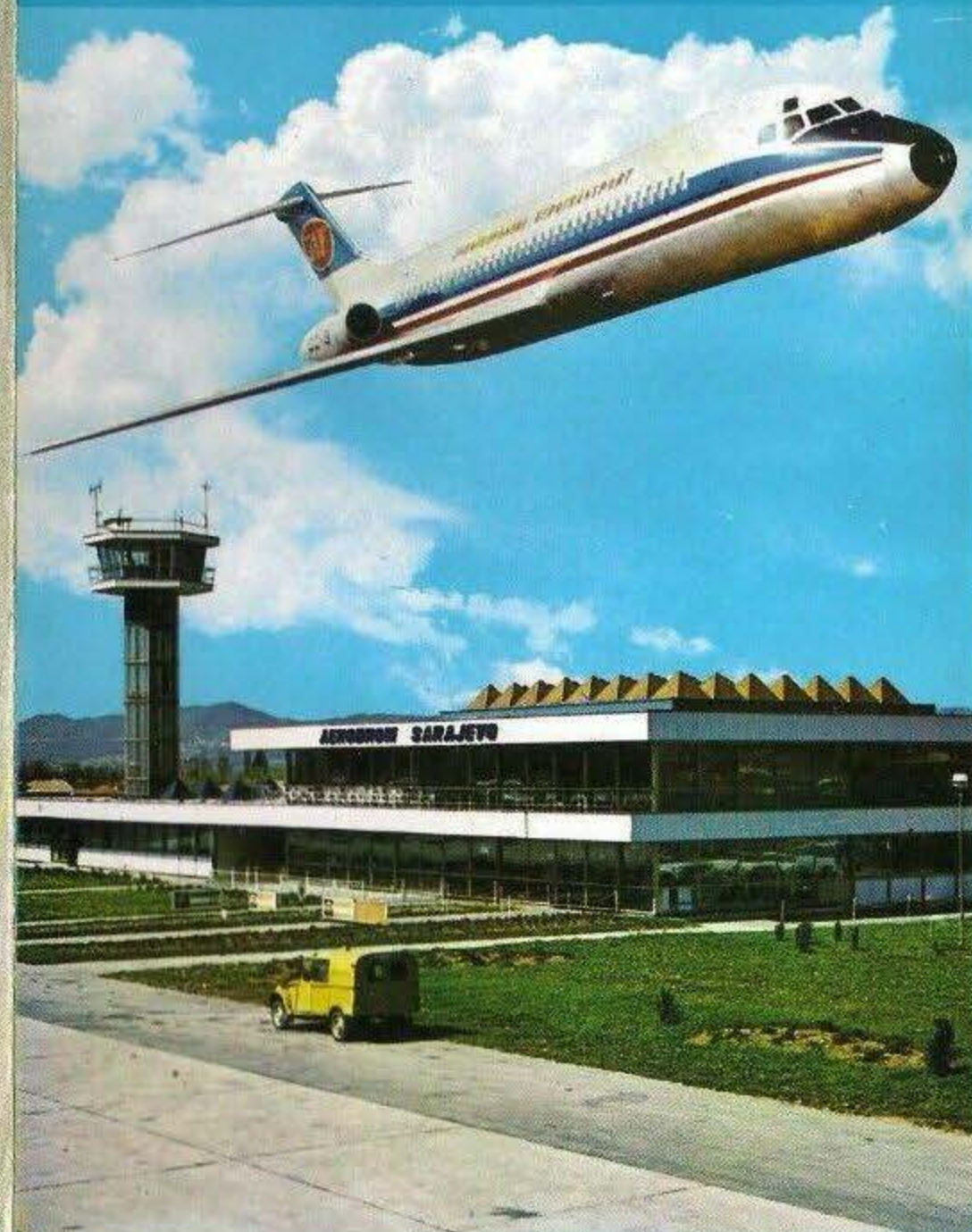
 L'Aéroport de Sarajevo est une aéroport moderne pour les avions moyens et longs courriers DC-9, Boeing 707 et 727, IL-18, TU-134, Caravelle et similaires. Il est équipé des installations modernes pour les atterrissages et envois de jour et de nuit. Il est situé à 10 kilomètres du centre de la ville. Services attendants: contrôles des passeports et des douanes, Duty Free Shop, service pour la réception et le départ des avions, dépôt de carburants pour avions, café, restaurant et Catering. Il dispose d'un département pour la maintenance et l'exploitation de la petite aviation. Il assure le transport des passagers par ses autocars. Propre service de taxis.

 Der Flughafen Sarajevo ist ein moderner Flughafen zur Aufnahme und Abfertigung von Flugzeugen mittlerer und grösserer Tragweite — DC-9, Boeing 707 und 727, IL-18, TU-134, Caravelle u. ä. Er ist mit den modernen Anlagen für Tages- und Nachtlandung und -abflug von Flugzeugen ausgestattet und liegt auf 10 km vom Stadtzentrum entfernt. Er hat alle Begleitdienste: Pass- und Zollkontrolle, Duty free shop, Service für Aufnahme und Abfertigung von Flugzeugen, Brennstoffdepot, Café, Restaurant und Catering. Er verfügt über einen Betrieb für Wartung und Exploitation der geschäftlichen (kleinen) Luftschiffahrt. Er stellt die Beförderung von Fluggästen mit den Bussen sicher. Eigener Taxidienst.

 Аэродром Сараево является одним из современных воздухоплавательных аэропортов, который может принять и отправить самолеты средней и высшей дальностей полетов — ДЦ-9, Боинг 707 и 727, ИЛ-18, ТУ-134, Каравеллы и т. п. Настоящий аэродром оборудован современными устройствами для ночной и дневной посадки а также и для взлетов самолетов. Аэродром находится 10 км от центра города. У него есть и все сопровождающие службы а именно: паспортная и таможенная проверка, duty free shop, сервис для принятия и отправки самолетов, депо для самолетного топлива, кафе, ресторан и отделение для снабжения самолета разными потребностями. Располагает приводом для сохранения и эксплуатации деловой (небольшой) авиации. Пассажирам обеспечивается перевоз автобусами. Собственная такси-служба.



AERODROM SARAJEVO



PREDUZEĆE ZA AERODROMSKE USLUGE
AIRPORT SERVICES
AIRPORT SARAJEVO
JUGOSLAVIJA

TELEFON/PHONE: 44-888 • TELEX: 41-334 YUAPSJJ • PP/POR 870